

COMUNICATO STAMPA

**dal 7 al 13 settembre quattro spettacoli e un incontro del FOCUS JELINEK
al FESTIVAL SHORT THEATRE di Roma**

Dopo sei mesi del vertiginoso viaggio in Emilia Romagna il Festival Focus Jelinek, diretto da Elena Di Gioia (ottobre 2014 > marzo 2015), viene ospitato a Roma al Festival Short Theatre che presenta quattro spettacoli e un incontro, programmati dal 7 al 13 settembre.

Short Theatre (Roma - dal 3 al 13 settembre) - tra i più importanti festival della scena contemporanea, giunto alla decima edizione, ideato e organizzato da AREA06 e con la direzione artistica di Fabrizio Arcuri - dedica una sezione speciale all'opera di **Elfriede Jelinek**, premio Nobel per la letteratura nel 2004, tra le voci più acute e pungenti della scena contemporanea. Il programma della sezione Focus Jelinek prevede quattro spettacoli di **Accademia degli Artefatti**, **Andrea Adriatico / Teatri di Vita**, **Teatrino Giullare** e **Chiara Guidi / Società Raffaello Sanzio** e un incontro di approfondimento con **Elena Di Gioia** sull'opera della autrice austriaca Elfriede Jelinek e sul progetto Festival Focus Jelinek (www.festivalfocusjelinek.it).

Programma Focus Jelinek a Short Theatre 10 #Nostalgia di futuro

Lunedì, 7 settembre | ore 20.00 - TEATRO 1 (La Pelanda)

[Accademia degli Artefatti \(Italia\)](#)

FaustIn and out

di **Elfriede Jelinek** | traduzione di **Elisa Balboni** e **Marcello Soffritti**

regia **Fabrizio Arcuri**

sopra/sotto **Angela Malfitano**, **Francesca Mazza**, **Sandra Soncini** e **Marta Dalla Via**

dentro/fuori **Matteo Angius** e **Fabrizio Arcuri**

scenotecnica **Marco Manfredi**

un ringraziamento a **Alessandro Saviozzi**

produzione **Tra un atto e l'altro**, **Accademia degli Artefatti** e **Festival Focus Jelinek** | in collaborazione con **Emilia Romagna Teatro Fondazione** | e con il sostegno della **Regione Emilia Romagna**

* **durata 3h30' _compresi due intervalli di 15'**

<http://www.shorttheatre.org/accademia-degli-artefatti/>

Mercoledì 9 settembre | ore 22.30 - TEATRO 2 (La Pelanda)

[Teatri Di Vita \(Italia\)](#)/ **Andrea Adriatico**

Jackie e le altre

un altro pezzo dedicato a Elfriede Jelinek

Jackie di **Elfriede Jelinek** | traduzione di **Luigi Reitani**

regia di **Andrea Adriatico**

con **Anna Amadori**, **Olga Durano**, **Eva Robin's**, **Selvaggia Tegon Giacoppo**

costumi **Angela Mele Milano** | suono e scena **Albertina Lipari De Fonseca**

cura **Daniela Cotti, Monica Nicoli, Saverio Peschechera, Alberto Sarti**
grazie a **Stefano Casi, Giulio Maria Corbelli, Elena Di Gioia, Andrea Cigni**
una produzione **Teatri di Vita** | in collaborazione con **Fondazione Orizzonti d'Arte, Festival Focus Jelinek** | col sostegno di **Comune di Bologna – Settore Cultura, Regione Emilia-Romagna – Servizio Cultura, Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo**
***durata *1h30'**

<http://www.shorttheatre.org/teatri-di-vita/>

Giovedì, 10 settembre | ore 18 (La Pelanda – Galleria)

vertigine elfriede jelinek - presentazione del progetto Festival Focus Jelinek e dell'opera di Elfriede Jelinek con Elena Di Gioia, direttrice artistica Festival Focus Jelinek

Un incontro per entrare nell'opera di Elfriede Jelinek, autrice di romanzi e testi teatrali, premio Nobel 2004 per la letteratura, attraverso il progetto Festival Focus Jelinek che ha visto riunire attorno alla sua scrittura, abrasiva e corrosiva, artisti della scena contemporanea. Un incontro per immergersi nel vortice della scrittura di una delle voci più acute e pungenti della contemporaneità.

Giovedì 10 settembre | ore 19.00 – TEATRO 1

Teatrino Giullare (Italia)

Le amanti

dal romanzo di **Elfriede Jelinek**

interpretazione, regia, drammaturgia **Teatrino Giullare**

traduzione italiana **Valeria Bazzicalupo**

elementi scenici **Cikuska**

Produzione **Teatrino Giullare e Festival Focus Jelinek** | con il sostegno della **Regione Emilia Romagna**

Si ringraziano **Emilia Romagna Teatro Fondazione, Comune di Sasso Marconi**

Un ringraziamento particolare a **Francesca Zarpellon**

***durata *1h25'**

<http://www.shorttheatre.org/teatrino-giullare/>

Domenica, 13 settembre < doppio spettacolo 17.30 e 19.00 - Biblioteca Vallicelliana
[per un massimo di 50 spettatori]

Chiara Guidi / Societas Raffaello Sanzio (Italia)

Nuvole. Casa.

di **Elfriede Jelinek** | traduzione **Luigi Reitani**

di e con **Chiara Guidi**

musiche di **Daniele Roccato** eseguite al contrabbasso dall'autore

con la partecipazione di **Filippo Zimmermann**

produzione **Societas Raffaello Sanzio e Festival Focus Jelinek**

***durata 50'**

[http://www.shorttheatre.org/societas-raffaello-sanzio-chiara-guidi /](http://www.shorttheatre.org/societas-raffaello-sanzio-chiara-guidi/)

Il Festival Focus Jelinek ha visto cooperare per sei mesi, teatri, festival, biblioteche, cinema di quattordici città dell'Emilia Romagna (Bologna, Casalecchio di Reno, Castel Maggiore, Cesena, Faenza, Forlì, Modena, Montescudo, Parma, Piacenza, Ravenna, Reggio Emilia, Rimini, San

Lazzaro di Savena) con spettacoli, incontri, laboratori, traduzioni e nuove pubblicazioni di alcuni tra i più importanti artisti della scena teatrale contemporanea che hanno lavorato sui testi della grande autrice austriaca Elfriede Jelinek.

Il Festival Focus Jelinek è stato sostenuto come partner istituzionali: dall'Assessorato alla Cultura della Regione Emilia Romagna, dal Settore Cultura del Comune di Bologna, dalla Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna e altri importanti partner e collaboratori (<http://festivalfocusjelinek.it>).

Direzione artistica e produzione Festival Focus Jelinek: Elena Di Gioia.

Comunicazione Serena Terranova. Ufficio stampa regionale Alessandra Farneti.

Ufficio stampa nazionale Rosalba Ruggeri.

Promosso da Liberty e Tra un atto e l'altro. www.festivalfocusjelinek.it focusjelinek@gmail.com

L'immagine di Focus Jelinek è di: Claudio Parmiggiani, Senza Titolo, 1970, foto Carlo Vannini.

Allo Studio Claudio Parmiggiani va un ringraziamento speciale.

Riferimenti Ufficio stampa Short Theatre 10 e Festival Focus Jelinek < Rosalba Ruggeri

Il sottotitolo dell'edizione 2015 di Short Theatre è **NOSTALGIA DI FUTURO**.

La presentazione e il programma completo del Festival Short Theatre < Roma 3 - 13 settembre è online su www.shorttheatre.org

Info

luoghi:

La Pelanda - Centro di Produzione Culturale, Piazza Orazio Giustiniani 4 – Roma

Biblioteca Vallicelliana, Via della Chiesa Nuova, 18 – Roma

SHORT THEATRE < tel. 06 0608 \ 06 44 70 28 23

e.mail info@shorttheatre.org | promozione@shorttheatre.org

facebook – shorttheatre | twitter – SHOR THEATRE | instagram - shorttheatre

Ufficio stampa Short Theatre 10 #Nostalgia di futuro

Rosalba Ruggeri < 338 8218803; rosalbaruggeri@yahoo.com

con la collaborazione di: Laura Marano < 328 1548982 e Elisabetta Reale < 349 2180558